

A
Most pleasaunt and
excellent conceited Co-
medie, of Syr *Iohn Falstaffe*, and the
merrie Wiues of *Windsor*.

Entermixed with fundrie
variable and pleasing humors, of Syr *Hugh*
the Welch Knight, Iustice *Shallow*, and his
wife Cousin M. *Slender*.

With the swaggering vaine of Auncient
Pistoll, and Corporall *Nym*.

By *William Shakespeare*.

As it hath bene diuers times Acted by the right Honorable
my Lord Chamberlaines seruants. Both before her
Maiestie, and else-where.



L O N D O N

Printed by T. C. for Arthur Iohnson, and are to be sold at
his shop in Powles Church yard, at the signe of the
Flower de Leuse and the Crowne.

I 6 0 2.

the matter is put to arbitraments.

The first man is *M. Page*, videlicet *M. Page*.

The second is my selfe, videlicet my selfe. (tyr.

And the third and last man, is mine host of the gar-

*Enter Syr Iohn Falstaffe, Pistoll, Bardolfe,
and Nim.*

Here is sir *Iohn* himselfe now, looke you.

Fal. Now *M. Shallow*, youle complaine of me
to the Councell, I heare.

Shal. Sir *Iohn*, sir *Iohn*, you haue hurt my keeper,
Kild my dogs, stolne my deere.

Fal. But not kissed your keepers daughter.

Shal. Well this shall be answered

Fal. Ile answere it strait. I haue done all this.
This is now answred.

Shal. Well, the Councell shall know it.

Fal. Twere better for you twere knowne in
Youle be laught at. (counsell,

Sir Hu. Good vrdes sir *Iohn*, good vrdes.

Fal. Good vrdes, good Cabidge.

Slender I brake your head,

What matter haue you against mee.

Slen. I haue matter in my head against you and
your cogging companions, *Pistoll* and *Nym*. They
carried mee to the Tauerne and made mee drunke,
and afterward picked my pocket.

Fal. What say you to this *Pistoll*, did you picke
Maister *Slenders* purse *Pistoll*?

Slen. I by this handkercher did he. Two faire
shouell boord shillings, besides seuengroats in mill
sixpences.

Fal.

the merry Wiues of Windsor.

Fal. What say you to this *Pistoll*?

Pist. Sir *Iohn*, and Maister mine, I combat craue
Of this same laten bilbo. I do retort the lie
Euen in thy gorge, thy gorge, thy gorge.

Slén. By this light it was he then.

Nym. Syr my honor is not for many words,
But if you run bace humors of me,
I will say mary trap. And there's the humor of it.

Fal. You heare these matters denide gentlemeñ,
You heare it.

*Enter Mistresse Foord, Mistresse Page, and her
daughter Anne.*

Pa. No more now,
— — — — — it dinner time,
For my wife is come to meet vs.

Fal. Mistresse *Foord*, I thinke your name is,
If I mistake not.

Syr Iohn kisses her.

Mis. Ford. Your mistake sir is nothing but in the
Mistresse. But my husbands name is *Foord* sir.

Fal. I shall desire your more acquaintance.
The like of you good mister is *Page*.

Mis. Pa. With all my hart sir *Iohn*.
Come husband will you goe?
Dinner staies for us.

Pa. With all my hart come along Gentlemen.

*Exit all, but Slender
mistresse Anne.*

Anne.

As you are (Come, of

Anne. Now forsooth why do you stay me?
What would you with me?

Slender. Nay for my owne part, I would litle or nothing with you. I loue you well, and my vnckle can tell you how my liuing stands. And if you can loue me why so. If not, why then happie man be his dole.

An. You say well *M. Slender.*
But first you must giue me leaue to
Be acquainted with your humor,
And after ward to loue you if I can.

Slender. Why by God, there's neuer a man in christendome can desire more. What haue you Beares in your Towne mistresse *Anne*, your dogs barke so?

An. I cannot tell *M. Slender*, I thinke there be.

Slender. Ha how say you? I warrant
a Beare let loose, are you not?

An. Yes trust me.

Slender. Now that's meate and drinke to me,
He run yon to a Beare, and take her by the muffle,
You neuer saw the like.

But indeed I cannot blame you,
For they are marvellous rough things.

An. Will you goe in to dinner *M. Slender*?
The meate stiales for you.

Slender. No faith not I. I thanke you,
I cannot abide the smell of hot meate
Nere since I broke my shin. He tel you how it came
By my troth. A Fencer and I plaid three venies
For a dish of stewd prunes, and I with my ward
Defending my head, he hot my shin. Yes faith.

Enter

III. iv.
p 53-9

p 298

p 300

p 303

p 306

p 308

p 311

p 276

p 279

p 293

p 297

p 294

p 296

72

76

80

84

88

92

96

200

Sc. i.

Li.

*the merry wines of wine.**Enter Maister Page.*

Pa. Come, come Maister *Slender*, dinner staies for you.

Slen. I can eate no meate, I thanke you.

Pa. You shall not choose I say.

Slen. Ile follow you sir, pray leade the way.
Nay be God misteris *Anne*, you shall goe first,
 I haue more manners then so, I hope.

An. Well sir, I will not be troublesome.

*Exit omnes.**Enter sir Hugh and Simple, from dinner.*

Sir Hu. Hark you *Simple*, pray you beare this letter to Doctor *Cayus* house, the French Doctor. He is twell vp along the street, and enquire of his house for one mistress *Quickly*, his woman, or his try nurse, and deliuer this Letter to her, it tis about Maister *Slender*. Looke you, will you do it now?

Sim. I warrant you Sir.

Sir Hu. Pray you do, I must not be absent at the grace.

I will goe make an end of my dinner,
 There is pepions and cheefe behinde.

Exit omnes.

*Enter sir Iohn Falstaffes Host of the Garter,
 Nym, Bardolfe, Pistoll, and the boy.*

Fal. Mine Host of the Garter.

B

Host.

Sc. ii.

I. ii.

Sc. iii.

I. iii.

Host. What ses my bully Rooke.
Speake schollerly and wisely.

Fal. Mine Host, I must turne away some of my followers.

Host. Discard bully, *Hercules* cassire.
Let them wag, trot, trot.

Fal. I sit at ten pound a weeke.

Host. Thou art an Emperour *Cesar*, *Pheffer* and
Kesar bully.

Ile entertaine *Bardolfe*. He shall tap, he shall draw.
Said I well, bully *Hector*?

Fal. Do good mine Host.

Host. I haue spoke. Let him follow, *Bardolfe*
Let me see thee froth, and lyme. I am at
A word. Follow, follow.

Exit Host.

Fal. Do *Bardolfe*, a Tapster is a good trade
An old cloake will make a new Ierkin,
A withered seruingman, a fresh Tapster:
Follow him *Bardolfe*.

Bar. I will sir, Ile warrant you Ile make a good
shift to liue.

Exit Bardolfe.

Pis. O bace gongarian wight, wilt thou the spicket
willd?

Nym. His minde is not heroick. And theres the
humor of it.

Fal. Well my Laddes, I am almost out at the
heelles.

Pis. Why then let cybes insue.

Nym. I thanke thee for that humor.

Fal.

the merry wines of winnajor.

Fal. Well I am glad I am so rid of this tinder
Boy.

His stealth was too open, his filching was like
An vnskillfull finger, he kept not time.

Nym. The good humor is to steale at a minutes
rest.

Pis. Tis so indeed *Nym*, thou hast hit it right.

Fal. Well, afore God, I must cheat, I must cony-
catch.

Which of you knowes *Foord* of this Towne?

Pis. I ken the wight, he is of substance good.

Fal. Well my honest Lads, Ile tell you what
I am about.

Pis. Two yards and more.

Fal. No gibes now *Pistoll*: indeed I am two yards

In the waist, but now I am about no waist:

Briefly, I am about thrift you rogues you,

I do intend to make loue to *Foord*s wife,

I espie entertainment in her. She carues, she

Discourses. She giues the lyre of inuitation,

And euery part to be confuted rightly is, I am

Syr Iohn Falstaffes.

Pis. He hath studied her well, out of honestie
Into English.

Fal. Now the report goes, she hath all the rule
Of her husbands purse. She hath legions of angels.

Pis. As many diuels attend her.

And to her boy say I.

Fal. Heere's a Letter to her. Heeres another to
misteris *Page*.

Who euen now gaue me good eies too, examined
my exteriors with such a greedy intentiō, with the
beames of her beautie, that it seemed as she would
a scorged me vp like a burning glasse. Here is ano-
ther Letter to her, shee beares the purse too. They
shall be Excheckers to me, and Ile be cheaters to
them both. They shall be my East and West Indies,
and Ile trade to them both. Heere beare thou this
Letter to mistresse *Foord*. And thou this to mistresse
Page. Weelethriue Lads, we will thriue.

Pisf. Shall I sir Panderowes of *Troy* become.
And by my sword were steele.
Then Lucifer take all.

Nym. Here take your humor Letter againe,
For my part, I will keepe the hauior
Of reputation. And theres the humor of it.

Fal. Here sirrha beare me these Letters titely,
Saile like my pinnice to the golden shores :
Hence slaues, avant. Vanish like hailstones, goe.
Falstasse will learne the humor of this age,
French thrift you rogue, my selfe and scirted *Page*.

*Exit Falstasse,
and the Boy.*

Pisf. And art thou gone? Teaster Ile haue in pouch
When thou shalt want, bace Phrygian Turke.

Nym. I haue operations in my head, which are
humors of reuenge.

Pisf. Wilt thou reuenge?

Nym. By *Welkin* and her Fairies.

Pisf. By wit, or sword?

Nym. With both the humors I will disclose this
loue to *Page*. Ile poses him with lallowes,

And

the merry wines of winajor.

And theres the humor of it.

Pis. And I to *Foord* will likewise tell
How *Falstaffe* varlot vilde,
Would haue her loue, his doue would proue,
And eke his bed defile.

Nym. Let vs about it then.

(on.

Pis. Ile second thee : fir Corporall *Nym* troope

Exit omnes.

Enter Mistresse Quickly, and Simple.

Quic. M. *Slender* is your Masters name say you?

Sim. I indeed that is his name.

Quic. How say you? I take it hee is somewhat a
weakly man :

And he has as it were a whay coloured beard.

Sim. Indeed my maisters beard is kane colored.

Quic. Kane colour, you say well.

And is this Letter from fir *Ton*, about Misteris *An*,
Is it not?

Sim. I indeed is it.

Quic. So : and your Maister would haue me as
it were to speak to misteris *Anne* concerning him :
I promise you my M. hath a great affectioned mind
to mistresse *Anne* himselfe. And if he should know
that I should as they say, giue my verdit for any one
but himselfe, I should heare of it throughly : For
I tell you friend, he puts all his priuities in me.

Sim. I by my faith you are a good staie to him.

Quic. Am I? I and you knew all yowd say so :
Washing, brewing, baking, all goes through my
Or else it would be but a woe house.

Sim. I bethrow me, one woman to do all this,
Is

Is very painfull.

Quic. Are you auised of that? I, I warrant you,
Take all, and paie all, all goe through my hands,
And he is such a honest man, and he should chance
To come home and finde a man here, we should
Haue no who with him. He is a parlowes man.

Sim. Is he indeed?

Quic. Is he quoth you? God keepe him abroad:
Lord blesse me, who knocks there?
For Gods sake step into the Counting-house,
While I goe see whose at doore.

He steps into the Counting-house.

What *Iohn Rugby*, *Iohn*,
Are you come home sir alreadie?

And she opens the doore.

Doct. I began I be forget my oyntment,
VVhere be *Iohn Rugby*?

Enter Iohn.

Rug. Here sir, do you call?

Doc. I you he *Iohn Rugby*, and you be *Iack Rugby*
Goe run vp met your heeles, and bring away
De oyntment in de vindoe present:
Make hast *Iohn Rugby*. O I am almost forget
My simples in a boxe in de Counting-house:
O Ieshu vat be here, a deuella, a deuella?
My Rapier *Iohn Rugby*, Vat be you, vat make
You in my Counting-house:
Itinck you be a teefe.

Quic. Ieshu blesse me, we are all vndone.

Sim. O Lord sir no: I am no theefe,
I am a Seruingman:

My

The merry wives of Windsor.

My name is *John Simple*, I brought a Letter fir
From my *M. Slender*, about misteris *Anne Page*
Sir: Indeed that is my comming.

Doc. I begar is dat all? *John Rugby* giue a ma pen
An Inck: tarche vn pettit tarche a little.

The Doctor writes.

Sim. O God what a furious man is this?

Quic. Nay it is well he is no worse:
I am glad he is so quiet.

Doc. Here giue dat same to fir *Hu*, it ber ve chalêge
Begar tell him I will cut his nase, will you?

Sim. I fir, Ile tell him so. (may.

Doc. Dat be vell, my Rapier *John Rugby*, follow

Exit Doctor.

Quic. VVell my friend, I cannot tarry, tell your
Maister Ile doo what I can for him,
And so farewell.

Sim. Mary will I, I am glad I am got hence.

Exit omnes.

*Enter Mistresse Page, reading of
a Letter.*

Mis. Pa. Mistresse Page I loue you. (reason,
Because theyr impossible to alledge. Your faire,
And I am fat. Yon loue sack so do I:
As I am sure I haue no mind but to loue,
So I know you haue no hart but to grant (knowes
A souldier doth not vse many words, where a
A letter may serue for a sentence. I loue you,
And so I leaue you.

Yours Syr John Falstaffe.

Now

Now Ieshu bleſſe me, am I methomorphiſed?
 I thinke I knowe not my ſelfe. Why what a Gods
 name doth this man ſee in me, that thus he ſhootes
 at my honeſtie? Well but that I knowe my owne
 heart, I ſhould ſcarcely perſwade my ſelfe I were
 hand. Why what an vnreaſonable woolſack is this.
 He was neuer twice in my companie, and if then I
 thought I gaue ſuch aſſurance with my eies, I de pul
 them out, they ſhould neuer ſee more holic daies.
 Well, I ſhall truſt fat men the worſe while I liue for
 his ſake. O God that I knew how to be reuenged of
 him. But in good time, heeres miſtreſſe *Foord*.

Enter Miſtreſſe Foord.

Miſ. For. How now Miſtris *Page*, are you reading
 Loue Letters? How do you woman?

Miſ. Pa. O woman I am I know not what:
 In loue vp to the hard eares. I was neuer in ſuch a
 caſe in my life.

Miſ. Ford. In loue, now in the name of God with
 whom?

Miſ. Pa. With one that ſweares he loues me,
 And I muſt not chooſe but do the like againe.
 I prethie looke on that Letter.

Miſ. For. Ile match your letter iuſt with the like.
 Line for line word for word. Only the name
 Of miſteris *Page*, and miſteris *Foord* diſagrees:
 Do me the kindnes to looke vpon this.

Miſ. Pa. Why this is right my letter.
 O moſt notorious villaine!
 Why what a bladder of iniquitie is this?
 Lets be reuenged what ſo ere we do.

Miſ. For. Reuenged, if we liue weel be reuenged.
 O Lord

Enter Mistress Nym.
 O Lord if my husband should see this Letter,
 Ifaith this would euen giue edge to his Iealousie.

Enter Ford, Page, Pistoll and Nym.

Mis.Pa. See where our husbands are,
 Mine's as far from Iealousie,
 As I am from wronging him.

Pis. Ford the words I speake are forst.
 Beware, take heed, for *Falstaffe* loues thy wife:
 When *Pistoll* lies do this.

Ford. Why sir my wife is not young.

Pis. He wooes both yong and old, both rich and
 None comes amis. I say he loues thy wife: (poore
 Faire warning did I giue, take heed,
 For sommer comes, and Cuckoo birds appeare:
Page belieue him what he ses. Away sir Corporall

Exit Pistoll: (Nym.

Nym. Syr the humor of it is, he loues your wife,
 I should ha borne the humor Letter to her:
 I speake and I auouch tis true: My name is *Nym*.
 Farwell, I loue not the humor of bread and cheefe:
 And theres the humor of it. *Exit Nym.*

Pa. The humor of it, quoth you:
 Heres a fellow frites humor out of his wits.

Mis.Pa. How now sweet hart, how dost thou?

Enter Mistresse Quickly.

Pa. How now man? How do you mistris *Ford*?

Mis.For. Well I thanke you good M. *Page*.
 How now husband, how chaunce thou art so me-
 lancholy?

Ford. Melancholy, I am not melancholy.
 Goe get you in, goe.

Mis.For. God saue me, see who yonder is:

C

Weele

Weele fet her a worke in this businesse.

Mis.Pa. O sheele serue excellent.

Now you come to see my daughter *An* I am sure.

Quic. I forsooth that is my comning

Mis.Ba. Come go in with me. Come *Mis.Ford.*

Mis.For. I follow you *Mistresse Page.*

Exit Mistresse Ford, Mis. Page, and Quickly.

For. *M. Page* did you heare what these fellows

Pa. Yes *M. Ford*, what of that sir? (said?)

For. Do you thinke it is true that they told vs?

Pa. No by my troth do I not,

I rather take them to be paltry lying knaues,

Such as rather speakes of enuie,

Then of any certaine they haue

Of any thing. And for the knight, perhaps

He hath spoke merrily, as the fashion of fat men

Are: But should he loue my wife

Ifaith Ide turne her loose to him:

And what he got more of her,

Then ill lookes, and shrowd words,

Why let me beare the penaltie of it.

For. Nay I do not mistrust my wife,

Yet Ide be loth to turne them together,

A man may be too confident.

Enter Host and Shallow.

Pa. Here comes my ramping host of the garter,
Ther's either lickie in his hed, or mony in his purse,
That he lookes so merily. Now mine Host?

Host. God blesse you my bully rookes, God blesse
Cauelera Iustice I say. (you.

Shal. At hand mine host, at hand. *M. Ford* god den
God den an twentie good *M. Page.* (to you.
I tell

the merry Wives of Windsor.

I tell you sir we haue sport in hand.

Host. Tell him cauelira Iustice : tell him bully

Ford. Mine Host a the garter: (rooke.

Host. What ses my bully rooke :

Ford. A word with you sir.

Ford and the Host talkes.

Shal. Harke you sir, Ile tell you what the sport
Doctor *Cayus* and sir *Hu* are to fight, (shall be,
My merrie Host hath had the measuring

Of their weapons, and hath (eare :
Appointed them contrary places. Harke in your

Host. Hast thou no shute against my knight,
My guest, my cauellira:

For. None I protest : But tell him my name
Is *Rooke*, onlie for a Iest.

Host. My hand bully : Thou shalt
Haue eges and regres, and thy
Name shall be *Brooke* : Sed I well bully Hector :

Shal. I tell you what *M. Page*, I beleue
The Doctor is no Iester, heele laie it on :

For tho we be Iustices and Doctors,
And Church men, yet we are

The sonnes of women *M. Page* :

Pa. True maister *Shallow*:

Shal. It will be found so maister *Page*:

Pa. Maister *Shallow* you your selfe
Haue bene a great fighter,
Tho now a man of peace:

Shal. *M. Page* I haue seene the day that yong
Tall fellows with their stroke & their passado,
I haue made them trudge Maister *Page*,
A tis the hart, the hart doth all : I

C 2

Haue

204-5 †

207

211 †

213 †

212 †

218-19 †

208-10 †

215

†

217 †

220

†

222-4 †

225-7 †

*

218 †

II.iii.

48-53 †

II.iii.

43-5 †

232-5 †

Haue seene the day, with my two hand sword
I would a made you foure tall Fencers
Scipped like Rattes.

Host. Here boyes, shall we wag, shall we wag?

Shal. Ha with you mine host.

Exit Host and Shallow.

Pa. Come *M. Ford*, shall we to dinner?
I know these fellowes sticks in your minde.

For. No in good sadnesse not in mine:
Yet for all this Ile try it further,
I will not leaue it so:

Come *M. Page*, shall we to dinner?

Pa. With all my hart sir, Ile follow you.

Exit omnes

Enter Syr Iohn and Pistoll.

Fal. Ile not lend thee a penny.

Pis. I will retort the sum in equipage,

Fal. Not a pennie: I haue beene content you
shuld lay my countenance to pawne: I haue grated
vpon my good friends for 3. repriues, for you and
your Coach-fellow *Nym*, else you might a looked
thorow a grate like a geminy of babones. I am dam-
ned in hell for swearing to Gentlemen your good
fouldiers and tall fellowes: And when mistrisse *Bri-*
get lost the handle of her Fan, I tooked on my ho-
thou hadst it not.

Pis. Didst thou not share? hadst thou not fif-
teene pence?

Fal. Reason you rogue, reason.
Doeft thou thinke Ile indanger my soule gratis?
In brieft, hang no more about mee, I am no gybit
for you. A short knife and a throng to your manner
of

the merry wiuues of wmaior.

of pickt hatch, goe. Youle not beare a Letter for me
you rogue you : you stand vpon your honor. Why
thou vnconfinable basenesse thou, tis as much as I
can do to keep the termes of my honor precise. I, I
my selfe sometimes, leauing the feare of God on
the left hand, am faine to shuffel, to filch & to lurch.
And yet you stand vpon your honor, you rogue.
You, you.

Pis. I do recant: what wouldst thou more of man?

Fal. Well, go too, away, no more.

Enter Mistresse Quickly.

Quic. Good you god den sir.

Fal. Good den faire wife.

Quic. Not so ant like your worship.

Fal. Faire mayd then.

Quic. That I am Ile be sworne, as my mother
The first houre I was borne. (was
Sir I would speake with you in priuate.

Fal. Say on I prethy, heeres none but my owne
houehold.

Quic. Are they so? Now God blesse them, and
make them his seruants.

Syr I come from Mistresse Foord.

Fal. So from Mistresse Foord. Goe on.

Quic. I sir, she hath sent me to you to let you
Vnderstand she hath receiued your Letter, (dit.
And let me tell you, she is one stands vpon her cre.

Fal. Well, come Misteris Ford, Misteris Ford.

Quic. I sir, and as they say, she is not the first
Hath beneled in a fooles paradise.

Fal. Nay prethy be brieft my good she Mercury.

Quic. Mary sir, sheed haue you meet her between
eight and nine.

C 3

Fal.

Fal. So betweene eight and nine : (birding,

Quic. I forsooth, for then her husband goes a

Fal. Well commend me to thy mistress, tel her
I will not faile her : Boy giue her my purse.

Quic. Nay sir I haue another arant to do to you
From misteris Page :

Fal. From misteris Page ? I prethy what of her ?

Quic. By my troth I think you work by Inchant-
Els they could neuer loue you as they doo : (ments,

Fal. Not I, I assure thee setting the attraction of my
Good parts aside, I vse no other enchantments :

Quic. Well sir, she loues you extreemly :

And let me tell you, shees one that feares God,
And her husband giues her leaue to do all :

For he is not halfe so icalousie as M. Ford is. (*Ford,*

Fal. But harke thee, hath misteris Page & mistress
Acquainted each other how dearly they loue me :

Quic. O God no sir : there were a iest indeed.

Fal. Well farwel, commend me to misteris Ford,
I will not faile her say.

Quic. God be with your worship.

Exit Mistresse Quickly.

Enter Bardolfe.

Bar. Sir heer's a Gentleman,
One M. Brooke, would speak with you,
He hath sent you a cup of sacke.

Fal. M. Brooke, hees welcome : Bid him come vp.
Such *Brookes* are alwaies welcome to me :
A *Lack*, will thy old bodie yet hold out ?
Wilt thou after the expence of so much mony
Be now a gainer ? Good bodie I thanke thee,
And Ile make more of thee then I ha done :

Ha

Ha, ha, misteris Ford, and misteris Page, haue
I caught you a the hip? go too.

Enter Foord disguised like Brooke.

For. God saue you sir.

Fal. And you too, would you speak with me?

Fal. Mary would I sir. I am somewhat bolde to
My name is Brooke, (trouble you,

Fal. Good M. Brooke your verie welcome.

For. Ifaith sir I am a gentleman and a trauelier,
That haue seen somewhat. And I haue often heard
That if mony goes before, all waies lie open.

Fal. Mony is a good souldier sir and will on.

For. Ifaith sir, and I haue a bag here,
Would you wood helpe me to beare it.

Fal. O Lord, would I could tell how to deserue
To be your porter.

For. That may you easily sir *Iohn*. I haue an ear-
Sute to you. But good sir *Iohn* when I haue (next
Told you my grieffe, cast one eie of your owne
Estate, since your selfe knew what tis to be
Such an offender.

Fal. Verie well sir, proceed.

For. Sir I am deeply in loue with one *Fords* wife
Of this Towne. Now sir *Iohn* you are a gentleman
Of good discoursing, well beloued among Ladies,
A man of such parts that might win 20. such as she.

Fal. O good sir. (loue

For. Nay beleeue it sir *Iohn*, for tis time. Now my
Is so grounded vpon her, that without her loue
I shall hardly liue.

Fal. Haue you importuned her by any means?

Ford. No neuer Sir.

Fal. OF

Fal. Of what qualitie is your loue then?

Ford. Ifaith sir, like a faire house set vpon
Another mans foundation. (me?)

Fal. And to what end haue you vnfolded this to

For. O sir, when I haue told you that, I told you
For she sir stands so pure in the firme state (all:
Of her honestie, that she is too bright to be looked
Against: Now could I come against her
With some detectiō, I should sooner perswade her
From her marriage vow, and a hundred such nice
Termes that sheele stand vpon.

Fal. Why would it apply well to the veruenſie
of your affection, (ioy?
That another should possesse what you would en-
Meethinks you prescribe verie propoſterouſly
To your ſelfe.

For. No sir, forby that meanes should I be cer-
taine of that which I now miſdoubt.

Fal. Well M.*Brooke*, Ile firſt make bold with your
Next, giue me your hand. Laſtly, you ſhall (mony,
And you will, enioy *Fords* wife.

For. O good ſir.

Fal. M.*Brooke*, I ſay you ſhall.

Ford. Want no mony Syr *Iohn*, you ſhall want

Fal. Want no Miſteris *Ford* M.*Brooke*, (none.
You ſhall want none. Euen as you came to me,
Her ſpokes mate, her go between parted from me:
I may tell you M.*Brooke*, I am to meet her
Between 8. and 9. for at that time the Iealous
Cuckally knaue her husband wil be from home,
Come to me ſoone at night, you ſhall know how
I ſpeed M. *Brooke*.

Ford.

the merry wives of Windsor.

Ford. Sir do you know *Ford*? (him not,

Fal. Hang him poore cuckally knaue, I know
And yet I wrong him to call him poore. For they
Say the cuckally knaue hath legions of angels,
For the which his wife seemes to me well fauored,
And Ile vse her as the key of the cuckally knaues
Coffer, and there's my randeuowes.

Ford. Meethinkes sir it were very good that you
Ford, that you might shun him. (knew

Fal. Hang him cuckally knaue, Ile stare him
Out of his wits, Ile keepe him in awe
With this my cudgell: It shall hang like a meator
Ore the wittolly knaues head, *M. Brooke* thou shalt
See I will predominate ore the peasant,
And thou shalt lie with his wife. *M. Brooke*
Thou shalt know him for knaue and cuckold,
Come to me soone at night.

Exit Falstaffe.

Ford. What a damned epicurian is this:
My wife hath sent for him, the plot is laid:
Page is an Assle, a foole. A secure Assle,
Ile sooner trust an Irishman with my
Aquauita bottle, Sir *Hu* our parson with my cheefe,
A theefe to walk my ambling gelding, thē my wife
With her selfe: then she plots, then she ruminates,
And what she thinkes in her hart she may effect,
Sheele breake her hart but she will effect it.
God be praised, God be praised for my ielousie:
Well Ile goe preuent him, the time drawes on,
Better an houre too soone, then a minit too late,
Gods my life cuckold, cuckold.

Exit Ford.

D

Enter

280 *

281-7 *

288-9 *

290-8 *

298-9

300 *

314-15 *

317-29 *

— parajure Commune, of

Enter the Doctor and his man.

Doc. *Iohn Rugby* goe looke met your eies ore de
And spie and you can see de parson. (fall,

Rug. Sir I cannot tell whether he be there or no,
But I see a grear many comming.

Doc. Bully moy, mon rapier *Iohn Rugby*, begar
Hearing be not so dead as I shall make him. de

Enter Shallow, Page, my Host, and Stender.

Pa. God saue you M. Doctor *Cayus*.

Shal. How do you M. Doctor? (thee,

Host. God blesse thee my bully doctor, God blesse

Doc. Var beall you, Van to tree com for, a?

Host. Bully to see thee fight, to see thee foine, to
see thee trauerse, to see thee here, to see thee there,
to see thee passe the punto. The flock, the reuerse,
the distiance : the montnce is a dead my francoyes?
Is a dead my Ethiopian? Ha what ses my gallon?
my escuolapis? Is a dead bullies taile, is a dead?

Doc. Begar de preest be a coward lack knaue,
He dare not shew his face.

Host. Thou art a castallian king vrinall.
Hector of Greece my boy.

Shal. He hath showne himselfe the wiser man

M. Doctor :

Sir *Hugh* is a Parson, and you a Phisition. You must
Goe with me M: Doctor.

Host. Pardon bully Iustice. A word monfire

Doc. Mockwater, vat me dat? (mockwater.

Host. That is in our English tongue, Vallor bully,
vallor

Doc.

THE FIRST PART OF THE HISTORY OF THE REIGN OF HENRY THE SEVENTH

Doc. Begar den I haue as mockuater as de Inglish
Iack dog, knaue.

Hof. He will claperclaw thee titely bully.

Doc. Claperclawe, vat be dat?

Hof. That is, he will make thee amends.

Doc. Begar I do looke he shal claperclaw me de,
And Ile prouoke him to do it, or let him wag :
And moreouer bully, but *M. Page* and *M. Shallow*,
And eke cauellira *Slender*, go you all ouer the fields
to Frogmore?

Pa. Sir *Hugh* is there, is hee?

Hof. He is there : goe see what humor hee is in,
Ile bring the Doctor about by the fields :
Will it do well?

Shal. We wil do it my host. Farwel M. Doctor

Exit all but the Host and Doctor.

Doc. Begar I will kill de cowardly Iack preest,
He is make a foole of moy.

Hof. Let him die, but first sheth your impatience,
Throw cold water on your collar, com go with me
Through the fields to *Frogmore*, and Ile bring thee
Where mistris *An Page* is a feasting at a farm house,
And thou shalt wear hir cried game: sed I wel bully

Doc. Begar excellent vel : and if you speak pour
moy, I shall procure you de gesse of all de gentelmē
mon patinces. I begar I fall.

Hof. For the which Ile be thy aduersary
To misteris *An Page* : Sed I well?

Doc. I begar excellent.

Hof. Let vs wag then.

Doc. Alon, alon, alon.

Exit omnes.

D 2

Enter

64-5 †

67-8

69 †

70

71-2 †

73-4 †

76-8 †

79

80-7 †

82

83-5 †

86 †

*

88-93 †

94-7 †

98-101 †

*

Enter Syr Hugh and Simple.

Sir Hu. I pray you do so much as see if you can
Doctor *Cayus* comming, and giue me intelligence,
Or bring me vrde if you please now. (espie

Sim. I will Sir.

Sir Hu. Ieshu ples mee, how my hart trobes, and
And then she made him bedes of Roses, (trobes,
And a thousand fragrant poses,
To shallow riueres. Now so kad vdge me, my hart
Swelles more and more. Mee thinkes I can cry
Verie well. There dwelt a man in *Babylon*,
To shallow riuers and to falles,
Melodious birds sing Madrigalles.

Sim. Sir here is M. *Page*, and M. *Shallow*,
Commig hither as fast as they can. (sword,

Sir Hu. Then it is verie necessary I put vp my
Pray giue me my cowne too, marke you.

Enter Page, shallow, and Slender.

Pa. God saue you *Sir Hugh*.

Shal. God saue you M. parson. (now.

Sir Hu. God plesse you all from his mercies sake

Pa. What the word and the sword, doth that a-
gree well?

Sir Hu. There is reasons and causes in all things,
I warrant you now.

Pa. Well *Sir Hugh*, we are come to craue
Your helpe and furtherance in a matter.

Sir Hu. What is I pray you?

Pa. Ifaith tis this *sir Hugh*. There is an auncient
friend of ours, a man of verie good sort, so at oddes
with

THE FIRST WIVES OF WINDSOR.

with one patience, that I am sure you would hartily
griue to see him. Now Sir *Hugh*, you are a scholler
well red, and verie perswasieue, we would intreate
you to see if you could intreat him to patience.

Sir Hu. I pray you who is it? Let vs know that.

Pa. I am shure you know him, tis Doctor *Cayus*.

Sir Hu. I had as lecue you should tel me of a messe
He is an arant lowsie beggerly knaue: (of poredge,
And he is a coward beside.

Pa. Why Ile laie my life tis the man
That he should fight withall.

*Enter Doctor and the Host, they
offer to fight.*

Shal. Keep them asunder, take away their wea-

Host. Disarme, let them question. (pons.

Shal. Let them keep their limbs hole, and hack
our English.

Doc. Hark van vrd in your eare. You be vn daga
And de Jack, coward preeft.

Sir Hu. Harke you, let vs not be laughing stockes
to other mens humors. By Ieshu I will knock your
vrinalls about your knaues cockcomes, for missing
your meetings and appointments.

Doc. O Ieshu mine host of de garter, *John Rogoby*,
Haue I not met him at de place he make a point,
Haue I not?

Sir Hu. So kad vdge me, this is the pointment
Witnes by my Host of the garter. (place,

Host. Peace I say gawle and gawlia, French and
Soule curer, and bodie curer. (Wealch,

Doc. This is verie braue, excellent.

Host. Peace I say, heare mine host of the garter,

D 3

Am

55

9th fl. ii. *

106, 114-15 *

59

60-1

63-4

67-8

70-1

78

79-80

81-2

85-6

87-8

90-2

93-5

96-8

99

100

107

102-3

Am I wise? am I polliticke? am I Matchauil?
 Shall I lose my doctor? No, he giues me the motiōs
 And the porions. Shall I lose my parson, my sir Hu?

No, he giues me the prouerbes, and the nouerbes:

Giue me thy hand tereftiall,

So giue me thy hand celestiall:

So boyes of art I haue deceiued you both,

I haue directed you to wrong places,

Your hearts are mightie, you skins are whole,

Bardolfe laie their swords to pawne. Follow me lads
 Of peace, follow me. Ha, ra, la. Follow. *Exit Host.*

Shal. Afore God a mad host, come let vs goe.

Doc. I begar haue you mocka may thus?

I will be euen met you my lack Host.

Sir Hu. Giue me your hand Doctor *Cayus*

We be all friends:

But for mine hosts foolish knauery, let me alone.

Doc. I dat be vell begar I be friends. (*Exit omnes*)

Enter M. Foord.

For. The time drawes on he shuld come to my

Well wife, you had best worke closely, (house.

Or I am like to goe beyond your cunning:

I now wil seek my guesse that comes to dinner,

And in good time see where they all are come.

*Enter Shallow, Page, host, Slender, Doctor,
 and sir Hugh.*

By my faith a knot well met: your welcome all.

Pa. I thanke you good M. *Foord.*

For. Welcome good M. *Page,*

I would your daughter were here.

Pa. I thank you sir, she is very well at home.

Slen. Father *Page* I hope I haue your consent

For Mistris *Anne*?

Pa.

the merry wines of winnager.

Pa. You haue sonne *Slender*, but my wife here,
Is altogether for maister Doctor.

Doc. Begar I tanck her hartily:

Host. But what say you to yong Maister *Fenton*?
He capers, he daunces, he writes verses, he smelles
All April and May: he wil cary it, he wil carit,
Tis in his betmes he wil carite.

Pa. My host not with my cōsent: the gentleman is
Wilde, he knowes too much: If he take her,
Let him take her simply: for my goods goes
With my liking, and my liking goes not that way.

For. Well I pray go home with me to dinner:
Besides your cheare Ile shew you wonders: Ile
Shew you a monster. You shall go with me
M. Page, and so shall you sir *Hugh*, and you Maister
Doctor.

(two : S Hu If there be one in the company, I shal make

Doc. And dere be ven to, I fall make de tird:

Sir Hu, In your teeth for shame, *(fairer*

Shal: wel, wel, God be with you, we shall haue the
Wooing at Maister Pages:

Exit Shallow and Slender,

Host Ile to my honest knight sir *Iohn Falstaffe*,
And drinke Canary with him. *Exit host.*

Ford. I may chance to make him drinke in pipe
First come gentlemen. *Exit omnes.* *(wine,*

Enter Mistresse Ford, with two of her men, and
a great buck basket.

Mis. For. Sirrha, if your M. aske you whither
You carry this basket, say to the Launderers,
I hope you know how to bestow it?

Ser. I warrant you misteris. *Exit seruant.*

Mis. Ford.

Mis. For. Go get you in, Well sir *John*,
I beleeue I shall serue you such a trick,
You shall haue little mind to come againe.

Enter Sir John.

Fal. Haue I caught my heauenlie Iewel?
Why now let me die. I haue liued long inough,
This is the happie houre I haue desired to see,
Now shall I fin in my wish,
I would thy husband were dead.

Mis. For. Why how then sir *John*?

Fal. By the Lord, I de make thee my Ladie.

Mis. For. Alas sir *John*, I should be a verie simple
Ladie.

Fal. Go too, I see how thy cie doth emulate
the Diamond.

And how the arched bent of thy brow
Would become the ship tire, the tire vellet,
Or anie Venetian attire, I see it. (better.

Mis. For. A plaine kercher sir *John*, would fit me

Fal. By the Lord thou art a traitor to saie so:

What made me loue thee? Let that perswade thee
Ther's somewhat extraordinarie in thee: Go too
I loue thee;

Mistris Ford, I cannot cog, I cannot prate, like one
Of these fellows that smells like Bucklers-berie,
In simple time, but I loue thee,
And none but thee.

Mis. For. Sir *John*, I am afraid you loue misteris

Fal. I thou mightest as well saie (Page.

I loue to walke by the Counter gate,

VVhich is as hatefull to me

As the reake of a lime kill.

Enter

Enter Mistresse Page.

Mis. Pa. Mistresse Ford, *Mis. Ford*, where are you?

Mis. For. O Lord step aside good sir *John*.

Falstaffe stands behind the arras.

How now Misteris *Page* whats the matter?

Mis. Pa. Why your husband woman is coming,
With halfe *Windsor* at his heeles,
To looke for a gentleman that he ses
Is hid in his house : his wifes sweet hart.

Mis. For. Speak louder. But I hope tis not true
Misteris *Page*.

Mis. Pa. Tis too true woman. Therefore if you
Haue any here, away with him, or your vndone for
euer.

Mis. For. Alas mistresse *Page*, what shall I do?
Here is a gentleman my friend, how shall I do?

Mis. Pa. Gode body woman, do not stand what
shal I do, and what shall I do. Better any shift, rather
then you shamed. Looke heere, here's a buck-baf-
ket, if hee be a man of any reasonable sife, heele in
here.

Mis. For. Alas I feare he is too big.

Fal. Let me see, let me see, Ile in, Ile in,
Follow your friends counsell. (*Aside.*)

Mis. Pa. Fie sir *John* is this your loue? Go too.

Fal. I loue thee, and none but thee :
Helpe me to conuey me hence,
Ile neuer come here more.

E

Sir

*Sir Iohn goes into the basket, they put cloathes over him,
the two men carries it away: Foord meetes it, and all
the rest, Page, Doctor, Priest, Slender, Shallow.*

Ford. Come pray along, you shall see all.
How now who goes heare? whither goes this?
Whither goes it? set it downe.

Mis. For. Now let it go, you had best meddle with
buck-washing.

Ford. Buck, good buck, pray come along,
Maister *Page* take my keyes: helpe to search. Good
Sir Hugh pray come along, helpe a little, a little,
He shew you all.

Sir Hu. By Ieshu these are iealosies & distemperes.

Exit omnes.

Mis. Pa. He is in a pittifull taking.

Mis. I wonder what he thought

Whē my husband bad them set downe the basket.

Mis. Pa. Hang him dishonest flauce, we cannot vse
Him bad inough. This is excellent for your
Husbands iealousie.

Mi. For. Alas poore foule it grieues me at the hart,
But this will be a meanes to make him cease
His iealous fits, if *Falstaffes* loue increafe.

Mis. Pa. Nay we wil send to *Falstaffe* once again,
Tis great pittie we should leaue him.

What wiues may be merry, and yet honest too.

Mi. For. Shall we be cōdemnd because we laugh?
Tis old, but true: still sowes eate all the draffe.

Enter. all.

Mis. Pa. Here comes your husband, stand aside.

For. I can find no body within, it may be he lied.

Mis. Pa. Did you heare that? *Mis. For.*

159
{
Section
1612
1639
1640
1641
1642
1643
1644
1645
1646
1647
1648
1649
1650
1651
1652
1653
1654
1655
1656
1657
1658
1659
1660
1661
1662
1663
1664
1665
1666
1667
1668
1669
1670
1671
1672
1673
1674
1675
1676
1677
1678
1679
1680
1681
1682
1683
1684
1685
1686
1687
1688
1689
1690
1691
1692
1693
1694
1695
1696
1697
1698
1699
1700
1701
1702
1703
1704
1705
1706
1707
1708
1709
1710
1711
1712
1713
1714
1715
1716
1717
1718
1719
1720
1721
1722
1723
1724
1725
1726
1727
1728
1729
1730
1731
1732
1733
1734
1735
1736
1737
1738
1739
1740
1741
1742
1743
1744
1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799
1800
1801
1802
1803
1804
1805
1806
1807
1808
1809
1810
1811
1812
1813
1814
1815
1816
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832
1833
1834
1835
1836
1837
1838
1839
1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100
2101
2102
2103
2104
2105
2106
2107
2108
2109
2110
2111
2112
2113
2114
2115
2116
2117
2118
2119
2120
2121
2122
2123
2124
2125
2126
2127
2128
2129
2130
2131
2132
2133
2134
2135
2136
2137
2138
2139
2140
2141
2142
2143
2144
2145
2146
2147
2148
2149
2150
2151
2152
2153
2154
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
2173
2174
2175
2176
2177
2178
2179
2180
2181
2182
2183
2184
2185
2186
2187
2188
2189
2190
2191
2192
2193
2194
2195
2196
2197
2198
2199
2200
2201
2202
2203
2204
2205
2206
2207
2208
2209
2210
2211
2212
2213
2214
2215
2216
2217
2218
2219
2220
2221
2222
2223
2224
2225
2226
2227
2228
2229
2230
2231
2232
2233
2234
2235
2236
2237
2238
2239
2240
2241
2242
2243
2244
2245
2246
2247
2248
2249
2250
2251
2252
2253
2254
2255
2256
2257
2258
2259
2260
2261
2262
2263
2264
2265
2266
2267
2268
2269
2270
2271
2272
2273
2274
2275
2276
2277
2278
2279
2280
2281
2282
2283
2284
2285
2286
2287
2288
2289
2290
2291
2292
2293
2294
2295
2296
2297
2298
2299
2300
2301
2302
2303
2304
2305
2306
2307
2308
2309
2310
2311
2312
2313
2314
2315
2316
2317
2318
2319
2320
2321
2322
2323
2324
2325
2326
2327
2328
2329
2330
2331
2332
2333
2334
2335
2336
2337
2338
2339
2340
2341
2342
2343
2344
2345
2346
2347
2348
2349
2350
2351
2352
2353
2354
2355
2356
2357
2358
2359
2360
2361
2362
2363
2364
2365
2366
2367
2368
2369
2370
2371
2372
2373
2374
2375
2376
2377
2378
2379
2380
2381
2382
2383
2384
2385
2386
2387
2388
2389
2390
2391
2392
2393
2394
2395
2396
2397
2398
2399
2400
2401
2402
2403
2404
2405
2406
2407
2408
2409
2410
2411
2412
2413
2414
2415
2416
2417
2418
2419
2420
2421
2422
2423
2424
2425
2426
2427
2428
2429
2430
2431
2432
2433
2434
2435
2436
2437
2438
2439
2440
2441
2442
2443
2444
2445
2446
2447
2448
2449
2450
2451
2452
2453
2454
2455
2456
2457
2458
2459
2460
2461
2462
2463
2464
2465
2466
2467
2468
2469
2470
2471
2472
2473
2474
2475
2476
2477
2478
2479
2480
2481
2482
2483
2484
2485
2486
2487
2488
2489
2490
2491
2492
2493
2494
2495
2496
2497
2498
2499
2500
2501
2502
2503
2504
2505
2506
2507
2508
2509
2510
2511
2512
2513
2514
2515
2516
2517
2518
2519
2520
2521
2522
2523
2524
2525
2526
2527
2528
2529
2530
2531
2532
2533
2534
2535
2536
2537
2538
2539
2540
2541
2542
2543
2544
2545
2546
2547
2548
2549
2550
2551
2552
2553
2554
2555
2556
2557
2558
2559
2560
2561
2562
2563
2564
2565
2566
2567
2568
2569
2570
2571
2572
2573
2574
2575
2576
2577
2578
2579
2580
2581
2582
2583
2584
2585
2586
2587
2588
2589
2590
2591
2592
2593
2594
2595
2596
2597
2598
2599
2600
2601
2602
2603
2604
2605
2606
2607
2608
2609
2610
2611
2612
2613
2614
2615
2616
2617
2618
2619
2620
2621
2622
2623
2624
2625
2626
2627
2628
2629
2630
2631
2632
2633
2634
2635
2636
2637
2638
2639
2640
2641
2642
2643
2644
2645
2646
2647
2648
2649
2650
2651
2652
2653
2654
2655
2656
2657
2658
2659
2660
2661
2662
2663
2664
2665
2666
2667
2668
2669
2670
2671
2672
2673
2674
2675
2676
2677
2678
2679
2680
2681
2682
2683
2684
2685
2686
2687
2688
2689
2690
2691
2692
2693
2694
2695
2696
2697
2698
2699
2700
2701
2702
2703
2704
2705
2706
2707
2708
2709
2710
2711
2712
2713
2714
2715
2716
2717
2718
2719
2720
2721
2722
2723
2724
2725
2726
2727
2728
2729
2730
2731
2732
2733
2734
2735
2736
2737
2738
2739
2740
2741
2742
2743
2744
2745
2746
2747
2748
2749
2750
2751
2752
2753
2754
2755
2756
2757
2758
2759
2760
2761
2762
2763
2764
2765
2766
2767
2768
2769
2770
2771
2772
2773
2774
2775
2776
2777
2778
2779
2780
2781
2782
2783
2784
2785
2786
2787
2788
2789
2790
2791
2792
2793
2794
2795
2796
2797
2798
2799
2800
2801
2802
2803
2804
2805
2806
2807
2808
2809
2810
2811
2812
2813
2814
2815
2816
2817
2818
2819
2820
2821
2822
2823
2824
2825
2826
2827
2828
2829
2830
2831
2832
2833
2834
2835
2836
2837
2838
2839
2840
2841
2842
2843
2844
2845
2846
2847
2848
2849
2850
2851
2852
2853
2854
2855
2856
2857
2858
2859
2860
2861
2862
2863
2864
2865
2866
2867
2868
2869
2870
2871
2872
2873
2874
2875
2876
2877
2878
2879
2880
2881
2882
2883
2884
2885
2886
2887
2888
2889
2890
2891
2892
2893
2894
2895
2896
2897
2898
2899
2900
2901
2902
2903
2904
2905
2906
2907
2908
2909
2910
2911
2912
2913
2914
2915
2916
2917
2918
2919
2920
2921
2922
2923
2924
2925
2926
2927
2928
2929
2930
2931
2932
2933
2934
2935
2936
2937
2938
2939
2940
2941
2942
2943
2944
2945
2946
2947
2948
2949
2950
2951
2952
2953
2954
2955
2956
2957
2958
2959
2960
2961
2962
2963
2964
2965
2966
2967
2968
2969
2970
2971
2972
2973
2974
2975
2976
2977
2978
2979
2980
2981
2982
2983
2984
2985
2986
2987
2988
2989
2990
2991
2992
2993
2994
2995
2996
2997
2998
2999
3000
3001
3002
3003
3004
3005
3006
3007
3008
3009
3010
3011
3012
3013
3014
3015
3016
3017
3018
3019
3020
3021
3022
3023
3024
3025
3026
3027
3028
3029
3030
3031
3032
3033
3034
3035
3036
3037
3038
3039
3040
3041
3042
3043
3044
3045
3046
3047
3048
3049
3050
3051
3052
3053
3054
3055
3056
3057
3058
3059
3060
3061
3062
3063
3064
3065
3066
3067
3068
3069
3070
3071
3072
3073
3074
3075
3076
3077
3078
3079
3080
3081
3082
3083
3084
3085
3086
3087
3088
3089
3090
3091
3092
3093
3094
3095
3096
3097
3098
3099
3100
3101
3102
3103
3104
3105
3106
3107
3108
3109
3110
3111
3112
3113
3114
3115
3116
3117
3118
3119
3120
3121
3122
3123
3124
3125
3126
3127
3128
3129
3130
3131
3132
3133
3134
3135
3136
3137
3138
3139
3140
3141
3142
3143
3144
3145
3146
3147
3148
3149
3150
3151
3152
3153
3154
3155
3156
3157
3158
3159
3160
3161
3162
3163
3164
3165
3166
3167
3168
3169
3170
3171
3172
3173
3174
3175
3176
3177
3178
3179
3180
3181
3182
3183
3184
3185
3186
3187
3188
3189
3190
3191
3192
3193
3194
3195
3196
3197
3198
3199
3200
3201
3202
3203
3204
3205
3206
3207
3208
3209
3210
3211
3212
3213
3214
3215
3216
3217
3218
3219
3220
3221
3222
3223
3224
3225
3226
3227
3228
3229
3230
3231
3232
3233
3234
3235
3236
3237
3238
3239
3240
3241
3242
3243
3244
3245
3246
3247
3248
3249
3250
3251
3252
3253
3254
3255
3256
3257
3258
3259
3260
3261
3262
3263
3264
3265
3266
3267
3268
3269
3270
3271
3272
3273
3274
3275
3276
3277
3278
3279
3280
3281
3282
3283
3284
3285
3286
3287
3288
3289
3290
3291
3292
3293
3294
3295
3296
3297
3298
3299
3300
3301
3302
3303
3304
3305
3306
3307
3308
3309
3310
3311
3312
3313
3314
3315
3316
3317
3318
3319
3320
3321
3322
3323
3324
3325
3326
3327
3328
3329
3330
3331
3332
3333
3334
3335
3336
3337
3338
3339
3340
3341
3342
3343
3344
3345
3346
3347
3348
3349
3350
3351
3352
3353
3354
3355
3356
3357
3358
3359
3360
3361
3362
3363
3364
3365
3366
3367
3368
3369
3370
3371
3372
3373
3374
3375
3376
3377
3378
3379
3380
3381
3382
3383
3384
3385
3386
3387
3388
3389
3390
3391
3392
3393
3394
3395
3396
3397
3398
3399
3400
3401
3402
3403
3404
3405
3406
3407
3408
3409
3410
3411
3412
3413
3414
3415
3416
3417
3418
3419
3420
3421
3422
3423
3424
3425
3426
3427
3428
3429
3430
3431
3432
3433
3434
3435
3436
3437
3438
3439
3440
3441
3442
3443
3444
3445
3446
3447
3448
3449
3450
3451
3452
3453
3454
3455
3456
3457
3458
3459
3460
3461
3462
3463
3464
3465
3466
3467
3468
3469
3470
3471
3472
3473
3474
3475
3476
3477
3478
3479
3480
3481
3482
3483
3484
3485
348

the merry wiles of winnifore.

Mif. For: I, I, peace.

For. Well Ile not let it go so, yet Ile trie further,

S. Hu. By Ieshu if there be any body in the kitchin
Or the cuberts, or the presse, or the buttery,
I am an arrant Iew : Now God plesse me:
You serue me well, do you not?

Pa. Fie M. *Ford* you are too blame :

Mif. Pa. Ifaith tis not well M. *Ford* to suspect
Her thus without cause.

Doc. No by my trot it be no vell :

For. Wel I pray bear with me, M. *Page* pardō me.
I suffer for it, I suffer for it : (now :

Sir Hu: You suffer for a bad conscience looke you

Ford: Well I pray no more another time Ile tell
you all :

The mean time go dine with me, pardō me wife,
I am sorie. M. *Page* pray goe in to dinner,
Another time Ile tell you all.

Pa: Wellet it be so, and to morrow I inuite you all
To my house to dinner : and in the morning wee le
A birding, I haue an excellent Hauke for the bush.

Ford: Let it be so : Come M. *Page*, come wife :
I pray you come in all, your welcome, pray come

Sir Hu: By so kad vdgme, M. *Ford* is (in.
Not in his right wittes :

Exit omnes.

Enter Sir Iohn Falstaffe.

Fal: *Bardolfe* brew me a pottle sack presently :

Bar: With Egges fir :

Fal: Simply of it selfe, Ile none of these pullers
In my drinke : goe make haste. (isperme
Haue I liued to be carried in a basket

E 2.

And

and throwne into the Thames like a barow of Butchers offoll. Well, and I be serued such another tricke, Ile giue them leaue to take out my braines and butter them, and giue them to a dog for a new-yeares gift. Sblood, the rogues slid me in with as little remorse as if they had gone to drowne a blind bitches puppies in the litter: and they might know by my life I haue a kind of alacritie in sinking: and the bottom had bin as deep as hell I should downe. I had bene drowned, but that the shore was sheluie and somewhat shallowe: a death that I abhorre. For you know the water swelles a man: and what a thing should I haue bene whē I had bene swelled? By the Lord a mountaine of money. Now is the Sacke brewed:

Bar. I sir, there's a woman below would speake with you.

Fal. Bid her come vp. Let me put some Sacke among this cold water, for my belly is as cold as if I had swallowed snow-balles for pilles.

Enter Mistresse Quickly.

Now whats the newes with you?

Quic. I come from misteris Ford forsooth.

Fal. Misteris Ford, I haue had Ford inough, I haue bene throwne into the Ford, my belly is full Of Ford: she hath tickled mee.

Quic. O Lord sir, she is the sorrowfullest woman that her seruants mistooke, that euer liued. And sir, she would desire you of all loues you will meet her once againe, to morrow sir, betweene ten and eleuen, and she hopes to make amends for all.

Fal. Ten, and eleuen, saiest thou?

Quic. I

the merry wiles of matrimony.

Quic. I forsooth.

Fal. Well, tell her Ile meet her. Let her but think
Of mans frailtie : Let her iudge what man is,
And then thinke of me. And so farwell.

Quic Youle not faile fir ?

Exit mistress Quickly.

Fal. I will not faile. Commend me to her.
I wonder I heare not of M. Brooke, I like his
Mony well. By the masse here he is.

Enter Brooke.

For. God saue you fir.

Fal. Welcome good M. Brooke. You come to
know how matters goes.

Ford. Thats my comming indeed fir *John.*

Fal. M. Brooke I will not lie to you fir,
I was there at my appointed time.

For. And how sped you fir ?

Fal. Verie ilfauouredly fir.

For. Why fir, did she change her determination ?

Fal. No M. Brooke, but you shall heare. After we
had kissed and imbraced, and as it were euen amid
the prologue of our incounter, who should come,
but the icalous knaue her husband, and a rabble of
his companions at his heeles, thither prouoked and
instigated by his distemper. And what to do thinke
you ? to search for his wiues loue. Euen so, plainly
so.

For. While ye were there ?

Fal. Whilst I was there.

For. And did he search and could not find you ?

Fal. You shall heare fir, as God would haue it,
A litle before comes me one *Pages* wife,

E. 3

Giues

Giues her intelligence of her husbands
 Approach : and by her inuention, and *Ford's* wiues
 Distraction, conueyd me into a buck basket.

Ford. A buck basket!

Fal. By the Lord a buck basket, rammed me in
 With foule shirts, stokin's, greasie napkins,
 That *M. Brooke*, there was a compound of the most
 Villanous smel, that euer offended nostrill.

He tell you *M. Brooke*, by the Lord for your sake
 I suffered three egregious deaths : First to be
 Crammed like a good bilbo, in the circumference
 Of a pack, Hilt to point, heele to head : and then to
 Be stewed in my owne grease like a Dutch dish :
 A man of my kidney; by the Lord it was maruell I
 Escaped suffication; and in the heat of all this,
 To be throwne into Thames like a horseshoe hot:
 Maister *Brooke*, thinke of that hissing heate, Maister
Brooke.

Ford. Well sir then my shute is void?
 Youle vndertake it no more?

Fal. *M. Brooke*, He be throwne into Etna
 As I haue bene in the Thames,
 Ere I thus leaue her : I haue receiued
 Another appointment of meeting,
 Between ten and eleuen is the houre.

Ford. Why sir, tis almost ten alreadye:

Fal. Is it? why then will I addresse my selfe
 For my appointment : *M. Brooke* come to me soone
 At night, and you shall know how I speed,
 And the end shall be, you shall enioy her loue:
 You shall cuckold *Foord* : Come to mee soone at
 at night.

Exit Falstaffe.

Ford

Sc. xi.

III.v.

Exit omnes.

For. Is this a dreame? Is it a vision?

100 Maister Ford, maister Ford, awake maister Ford,

There is a hole made in your best coat M. Ford,

And a man shall not only endure this wrong,

But shall stand vnder the taunt of names,

104 *Lucifer* is a good name, *Barbasen* good : good

Diuels names : But cuckold, wittold, godeso.

The diuel himselfe hath not such a name :

And they may hang hats here, and napkins here

108 Vpon my hornes : Well Ile home, I ferith him,

And vnlesse the diuel himselfe should aide him,

Ile search vnpossible places : Ile about it,

Least I repent too late:

*Exit omnes.**Enter M. Fenton, Page, and mistresse**Quickly.**(resolue,*Fen: Tell me sweet *Nan*, how doest thou yetShall foolish *Slender* haue thee to his wife?

Or one as wise as he, the learned Doctor?

4 Shall such as they enioy thy maiden hart?

Thou knowst that I haue alwaies loued thee deare,

And thou hast oft times swore the like to me.

An: Good M. *Fenton*, you may assure your selfe

8 My hart is fetled vpon none but you,

Tis as my father and mother please:

Get their consent, you quickly shall haue mine.

Fen: Thy father thinks I loue thee for his wealth,

12 Tho I must needs confesse at first that drew me,

But since thy vertues wiped that trash away,

I loue thee *Nan*, and so deare is it set,

That whilst I liue, I nere shall thee forget.

Quic: Godes

Sc. xii.

III.iv.

Godes pitie here comes her father.

Enter M. Page his wife, M. Shallow, and Slender.

Pa. M. Fenton I pray what make you here?
You know my answere fir, shees not for you:
Knowing my vow, to blame to vse me thus.

Fen. But heare me speake fir.

Pa. Pray fir get you gon: Come hither daughter,
Sonne Slender let me speak with you. *(they whisper.)*

Quic. Speake to Misteris Page.

Fen. Pray misteris Page let me haue your cōsent.

Mis. Pa. Ifaith M. Fentiō tis as my husband please.
For my part Ile neither hinder you, nor further

Quic. How say you this was my doings? *(you.*
I bid you speake to misteris Page.

Fen. Here nurse, theres a brace of angels to drink,
Worke what thou canst for me, farwell. *(Exit Fen.)*

Quic. By my troth so I will, good hart. *(Slender)*

Pa. Come wife, you an I will in, wee leaue M.
And my daughter to talke together. M. Shallow,
You may stay fir if you please.

Exit Page and his wife.

Shal. Mary I thanke you for that:
To her cousin, to her.

Slen. Ifaith I know not what to say.

An. Now M. Slender, whats your will? *(An.)*

Slen. Godeso theres a Iest indeed: why misteris
neuer made wil yet: I thāk God I am wise inough

Shal. Fie cusse fie, thou art not right, *(for that.*
O thou hadst a father.

Slen. I had a father misteris Anne, good vncle
Tell the Iest how my father stole the goose out of
The henloft. All this is nought, harke you mistresse
Anne.

Shal.

48 *Shal.* He will make you ioynter of three hundred pound a yeare, he shall make you a Gentle woman.

52 *Slend.* I be God that I vill, come cut and long taile, as good as any is in *Glostershire*, vnder the degree of a Squire.

56 *An.* O God how many grosse faults are hid, And couered in three hundred pound a yeare? Well *M. Slender*, within a day or two Ile tell you more.

Slend. I thanke you good misteris *Anne*, vncle I shall haue her.

60 *Quic.* *M. Shallow*, *M. Page* would pray you to come you, and you *M. Slender*, and you misteris *An.*

Slend. Well Nurse, if youle speake for me, Ile giue you more then Ile talke of.

Exit omnes but Quickly.

64 *Quic.* Indeed I will, Ile speake what I can for you, But specially for *M. Fenton*;

But specially of all for my Maister.

And indeed I will do what I can for them all three.

Exit.

Enter misteris Ford and her two men.

Mis. For. Do you heare? when your *M.* comes take vp this basket as you did before, and if your *M.* bid you set it downe, obey him.

4 *Ser.* I will forsooth.

Enter Syr Iohn.

Mis. For. Syr *Iohn* welcome.

Fal. What are you sure of your husband now?

8 *Mis. For.* He is gone a birding sir *Iohn*, and I hope will not come home yet

F

Enter

49-50 *
45-6 *

47-48 *

32-3 *

g. III. ii. *
57

115 *

110-11 *

IV. ii.

110-11 *

6-7 *

8 *

Enter mistresse Page.

Godsbody here is misteris *Page*,
Step behind the arras good fir *Iohn*.

He steps behind the arras.

Mis.Pa. Misteris *Ford*, why woman your husband
is in his old vaine againe, hees comming to searh
for your sweet heart, but I am glad he is not here.

Mis.For. O God misteris *Page* the knight is here,
Whar shall I do?

Mis.Pa. Why then you'r vndone woman, vnles
you make some meanes to shift him away.

Mis.For. Alas I know no meanes, vnlesse
we put him in the basket againe.

Fal. No Ile come no more in the basket,
Ile creep vp into the chimney (ling peeces.

Mis.For. There they vse to discharge their Fow

Fal. Why then Ile goe out of doores.

Mi.Pa. Then your vndone, your but a dead man.

Fal. For Gods sake deuise any extremitie,
Rather then a mischiefe.

Mis.Pa. Alas I know not what meanes to make,
If there were any womans apparell would fit him,
He might put on a gowne and a musler,
And so escape.

Mi.For. Thats wel remembred, my maids Aunt
Gillian of Brainford, hath a gowne aboute.

Mis.Pa. And she is altogether as fat as he.

Mis.For. I that will serue him of my word.

Mis.Pa. Come goe with me fir *Iohn*, Ile helpe to
dresse you.

Fal. Come for Godsake, any thing.

Exit Mis. Page, & Sir Iohn.

Enter

*Enter M. Ford, Page, Priest, Shallow, the two women
carries the basket, and Ford meets it.*

For. Come along I pray, you shal know the cause,
How now whither goe you? Ha whither go you?
Set downe the basket you ssaue,
You panderly rogue set it downe. (thus?

Mis. For. What is the reason that you vse me

For. Come hither set downe the basket,
Misteris *Ford* the modest woman,
Misteris *Ford* the vertuous woman,
She that hath the ieaious foole to her husband,
I mistrust you without cause do I not?

Mis. For. I Gods my record do you. And if
you mistrust me in any ill sort.

Ford. Well sed brazen face, hold it out,
You youth in a basket, come out here,
Pull out the cloathes, searh. (cloathes?

Hu. Ieshu plesse me, will you pull vp your wiues

Pa. Fie *M. Ford* you are not to go abroad if you
be in these fits.

Sir Hu. By so kad vdge me, tis verie necessarie
He were put in pethlem.

For. *M. Page*, as I am an honest man *M. Page*,
There was one conueyd out of my house here ye-
sterday out of this basket, why may he not be here
now?

Mi. For. Come mistris *Page*, bring the old womā

For. Old woman, what old woman? (downe.

Mi. For. Why my maidens *Ant, Gilliā of Brainford*.
A witch, haue I not forewarned her my house,
Alas we are simple we, we know not what

(Sc. x. 63-4)

III.iii. 101-2

120-1

122

(Hamlet Vi. 372)

135-8

139-40

141

122, 125, 142

149, 155-6

147-8

127-8

151-3

174-5

177

178-9

180-1

182-3

Is brought to passe vnder the colour of fortune.
Telling. Come downe you witch, come downe.

Enter Falstaffe disguised like an old woman, and mistress Page with him, Ford beates him, and hee runnes away.

Away you witch get you gone. (indeed.

Sir Hu. By Ieshu I verily thinke she is a witch
I espied vnder her musler a great beard.

Ford. Pray come helpe me to search, pray now.

Pa. Come weele go for his minds sake.

Exit omnes.

Mi. For. By my troth he beat him most extreemly.

Mi. Pa. I am glad of it, what shall we proceed any further?

Mi. For. No faith, now if you will let vs tell our husbands of it. For mine I am sure hath almost fretted himselfe to death.

Mi. Pa. Content, come weele goe tell them all,
And as they agree, so will we proceed. *Exit both.*

Enter Host and Bardolfe.

Bar. Syr heere be three Gentlemen come from the Duke the Stanger sir, would haue your horse.

Host. The Duke, what Duke? let me speake with the Gentlemen, do they speake English?

Bar. Ile call them to you sir.

Host. No *Bardolfe*, let them alone, Ile sauce them. They haue had my house a weeke at command, I haue turned away my other guesse, They shall haue my horses *Bardolfe*, They must come off, Ile sauce them. *Exit omnes.*

*Enter Ford, Page, their wiues, Shallow, and Slen-
der. Syr Hu.*

Ford.

the merry wines of winnajor.

Ford. Well wife, heere take my hand, vpon my soule I loue thee dearer then I do my life, and ioy I hnuue so true and constant wife, my iealousie shall neuer more offend thee.

Mi. For. Sir I am glad, & that which I haue done, Was nothing else but mirth and modestie.

Pa. I missteris *Ford*, *Falstaffe* hath all the grieffe, And in this knauerie my wife was the chiefe.

Mi. Pa. No knauery husband, it was honest mirth.

Hu. Indeed it was good pastimes & merriments.

Mis. For. But sweete heart shall wee leaue olde *Falstaffe* so?

Mis. Pa. O by no meanes, send to him againe.

Pa. I do not thinke heele come being so much deceived.

For. Let me alone, Ile to him once againe like *Brooke*, and know his mind whether heele come or not. (come.

Pa. There must be some plot laide, or heele not

Mis. Pa. Let vs alone for that. Heare my deuice. Oft haue you heard since *Horne* the hunter dyed, That women to affright their litle children, Ses that he walkes in shape of a great stagge. Now for that *Falstaffe* hath bene so deceived, As that he dares not venture to the house, Weele send him word to meet vs in the field, Disguised like *Horne*, with huge horns on his head, The houre shalbe iust betweene twelue and one, And at that time we will meet him both: Then would I haue you present there at hand, With litle boyes disguised and dressed like *Fayries*, For to affright fat *Falstaffe* in the woods.

F 3

And

And then to make a period to the Iest,
Tell *Falstaffe* all, I thinke this will do best.

Pa. Tis excellent, and my daughter *Anne*,
Shall like a litle Fayrie be disguised.

Mis. Pa. And in that Maske Ile make the Doctor
steale my daughter *An*, & ere my husband knowes
it, to carrie her to Church, and marrie her. (boyes?)

Mis. For. But who will buy the silkes to tyre the

Pa. That will I do, and in a robe of white
Ile cloath my daughter, and aduertise *Slender*
To know her by that signe, and steale her thence,
And vnknowne to my wife, shall marrie her.

Hu. So kad vdge me the deuises is excellent.
I will also be there, and be like a *Jackanapes*,
And pinch him most cruelly for his lecheries.

Mis. Pa. Why then we are reuenged sufficiently.
First he was carried and throwne in the Thames,
Next beaten well, I am sure youle witnes that.

Mi. For. Ile lay my life this makes him nothing fat.

Pa. Well lets about this stratagem, I long
To see deceit deceiued, and wrong haue wrong.

For. Well send to *Falstaffe*, and if he come thither,
I will make vs smile and laugh one moneth togi-
ther.

Exit omnes.

Enter Host and Simple. (skin?)

Host. What would thou haue boore, what thicke-
speake, breath, discus, short, quick, briefe, snap.

Sim. Sir, I am sent frō my M. to sir *Iohn Falstaffe*.

Host. Sir *Iohn*, theres his Castle, his standing bed,
his trundle bed, his chamber is painted about with
the story of the prodigall, fresh and new, go knock,
heele speak like an Antripophiginian to thee:

Knocke

36

40

44

48

52

Sc. xvi.

4

Knock I say.

Sim. Sir I should speak with an old woman that went vp into his chamber.

Host. An old woman, the knight may be robbed, Ile call bully knight, bully sir *Iohn*. Speake from thy Lungs military: it is thine host, thy *Ephesian* calls.

Fal. Now mine Host.

Host. Here is a Bohemian tarter bully, tarries the comming downe of the fat woman: Let her descēd bully, let her descend, my chambers are honorable, pah priuasie, sic.

Fal. Indeed mine host there was a fat woman with But she is gone. (me,

Enter Sir Iohn.

Sim. Pray sir was it not the wise woman of *Brainford*?

Fal. Marry was it *Musselshell*, what would you?

Sim. Marry sir my maister *Slender* sent me to her. To know whether one *Nim* that hath his chaine, Cousoned him of it, or no.

Fal. I talked with the woman about it.

Sim. And I pray sir what ses she?

Fal. Marry she ses the very same man that Beguiled maister *Slender* of his chaine, Cousoned him of it.

Sim. May I be bolde to tell my maister so sir?

Fal. I tike, who more bolde.

Sim. I thanke you sir, I shall make my maister a glad man at these tydings, God be with you sir.

Host. Thou art clarkly sir *Iohn*, thou art clarkly, Was there a wise woman with thee?

Fal. Marry was there mine host, one that taught Me

† 61-2 { Me more wit then I learned this 7. yeare,
 And I paid nothing for it,
 63 But was paid for my learning.

Enter Bardolfe.

† 64 Bar. O Lord sir cousonage, plaine cousonage.

† 65-6 { Host. Why man, where be my horses? where be
 the Germanes?

† 67-70 { Bar. Rid away with your horses:
 After I came beyond Maidenhead,
 They flung me in a flow of myre, & away they ran.

Enter Doctor.

† 85 Doc. Where be my Host de gartyre?

† 86 Host. O here sir in perplexitie.

† 88 Doc. I cannot tell vad be dad,
 † 89-91 { But begar I will tell you van ting,
 Dear be a Garmaine Duke come to de Court,

† 92-94 { Has cosened all de host of *Branford*,
 † 97 { And *Redding*: begar I tell you for good will,
 Ha, ha, mine Host, am I euen met you? *Exit.*

Enter Sir Hugh.

† 75 Sir Hu. Where is mine Host of the gartyr?
 † 76 Now my Host, I would desire you looke you now,
 † 77 To haue a care of your entertainments,
 † 79-80 { For there is three sorts of cosen garmombles,
 Is cosen all the Host of Maidenhead & Readings,
 Now you are an honest man, and a scuruy beg-
 gerly lowsie knaue beside:

† 81-83 { And can point wrong places,
 Itell you for good will, grate why mine Host. *Exit.*

† 93-95 { Host. I am cosened Hugh, and coy *Bardolfe*.

Sweet knight assist me, I am cosened. *Exit.*

† 96 { Fal. Would all the worell were cosened for me,
 For

08 For I am couloned and beaten too.
Well, I neuer prospered since I forswore
My selfe at *Primero* : and my winde
Were but long inough to say my prayers,
72 Ide repent, now from whence come you?

Enter Mistresse Quickly.

Quic. From the two parties forsooth.

Fal. The diuell take the one partie,
And his dam the other,
76 And theyle be both bestowed.
I haue endured more for their sakes,
Then man is able to endure.

Quic. O Lord sir, they are the sorowfull creatures
80 That euer liued : specially mistresse *Ford*,
Her husband hath beaten her that she is all
Blacke and blew poore soule.

Fal. What tellest me of blacke and blew,
84 I haue bene beaten all the colours in the Rainbow,
And in my escape like to a bene apprehended
For a witch of *Brainford*, and set in the stockes.

Quic. Well sir, she is a sorrowfull woman,
88 And I hope when you heare my errant,
Youle be perswaded to the contrarie.

Fal. Come goe with me into my chamber, Ile
heare thee. *Exit omnes.*

Enter Host and Fenton.

Host. Speake not to me sir, my mind is heauie,
I haue had a great losse.

Fen. Yet heare me, and as I am a gentleman,
4 Ile giue you a hundred pound toward your losse.

Host. Well sir Ile heare you, and at least keep your
counsell.

Fen. Thē thus my host. Tis not vnknown to you,
G The

97 *

104-7 *

108

109-13 *

*

115-17 *

118-21 *

124 *

*

*

*

132 *

IV.vi.

1-2 *

*

3-5 *

6-7 *

*

The teruent loue & deare to young *Nan* & age,

And mutally her loue againe to mee :

But her father still against her choise,

Doth seeke to marrie her to foolish *Slender*,

And in a robe of white this night disguised,

Wherein fat *Falstaffe* had a mightie scare,

Must *Slender* take her and carrie her to *Catlen*,

And there vnknowne to any, marrie her.

Now her mother still against that match,

And firme for Doctor *Cayus*, in a robe of red

By her deuice, the Doctor must steale her thence,

And she hath giuen consent to goe with him.

Hof. Now which means she to deceiue, father or mother?

Fen. Both my good *Hof*, to go along with me.

Now here it rests, that you would procure a priest,

And tarrie readie at the appointment place,

To giue our harts vnited matrimonie. (among the?)

Hof. But how will you come to steale her from

Fen. That hath sweet *Nan* and I agreed vpon,

And by a robe of white, the which she weares,

With ribones pendant flaring bout her head,

I shalbe sure to know her, and conuey her thence,

And bring her where the priest abides our coming,

And by thy furtherance there be married.

Hof. Well, husband your deuice, Ile to the Vicar,

Bring you the maide, you shall not lacke a Priest.

Fen. So shall I euermore be bound vnto thee.

Besides Ile alwaies be thy faithfull friend.

Exit omnes.

Enter sir Iohn with a Bucks head vpon him.

Fal. This is the third time, well Ile venter,

They say there is good luck in old numbers,

Ioue transformed himselfe into a bull,

And

And I am here a Stag, and I thinke the fattest
In all *Windsor* forrest: well I stand here
For *Horne* the hunter, waiting my Does comming.

Enter mistress Page, and mistress Ford.

Mis. Pa. Sir *Iohn*, where are you?

Fal. Art thou come my doe? what and thou too?
Welcome Ladies.

Mi. For. I I sir *Iohn*, I see you will not faile,
Therefore you deserue far better then our loues,
But it grieues me for your late crosses.

Fal. This makes amends for all.

Come diuide me betweene you, each a hanch,
For my horns Ile bequeath thē to your husbands,
Do I speake like *Horne* the hunter, ha?

Mis. Pa. God forgieue me, what noise is this?

There is a noise of hornes, the two women run away.

*Enter sir Hugh like a Satyre, and boyes drest like Fayries,
mistresse Quickly, like the Queene of Fayries: they
sing a song about him, and afterward speake.*

Quic: You Fayries that do haunt these shady
Looke round about the wood if you can espie
A mortall that doth haunt our sacred round:
If such a one you can espie, giue him his due,
And leaue not till you pinch him blacke and blew:
Giue them their charge *Puck* ere they part away.

Sir Hu. Come hither *Peane*, go to the countrie
houses,

And when you finde a slut that lies a sleepe,
And all her dishes foule, and roome vnswep,
With your long nailes pinch her till she crie,

And I weare to mend her sluttish hulwiterie.

Fai. I warrant you I will performe your will.

Hu. Where is *Pead*? go you & see where Brokers
And Foxe-eyed Seriants with their mase, (sleep,
Goe laie the Proctors in the street,
And pinch the lowfie Seriants face:
Spare none of these when they are a bed,
But such whose nose lookes plew and red.

Quic. Away begon, his mind fulfill,
And looke that none of you stand still.
Some do that thing, some do this,
All do something, none amis.

Hir Hu. I smell a man of middle earth.

Fal. God blesse me from that wealch Fairie.

Quic. Looke every one about this round,
And if that any here be found,
For his presumption in this place,
Spare neither legge, arme, head, nor face.

Sir Hu. See I haue spied one by good luck,
His bodie man, his head a buck.

Fal. God send me good fortune now, and I care

Quic. Go strait, and do as I commaund, (not.
And take a Taper in your hand,
And set it to his fingers endes,
And if you see it him offends,
And that he starteth at the flame,
Then is he mortall, know his name:
If with an F. it doth begin,
Why then be shure he is full of sin.
About it then, and know the truth,
Of this same metamorphis'd youth.

Sir Hu. Giue me the Tapers, I will try
And if that he loue venery.

They

the merry Wiues of Windsor.

They put the Tapers to his fingers, and he starts.

Sir Hu. It is right indeed, he is full of lecheries
and iniquitie.

Quic. A little distant from him stand,
And euery one take hand in hand,
And compasse him within a ring,
First pinch him well, and after sing.

Here they pinch him, and sing about him, & the Doctor comes one way & steales away a boy in red. And Slender another way he takes a boy in greene: And Fenton steales misteris Anne, being in white. And a noyse of hunting is made within: and all the Fairies runne away. Falstaffe pulles of his bucks head, and rises vp. And enters M. Page, M. Ford, and their wiues, M. Shallow, Sir Hugh.

Fal. Horne the hunter quoth you: am I a ghost?
Sblood the Fairies hath made a ghost of me:
What hunting at this time at night?

He lay my life the mad Prince of Wales
Is stealing his fathers Deare. How now who haue
we here, what is all *Windsor* stirring? Are you there?

Shal. God saue you sir *Iohn Falstaffe*.

Sir Hu. God plesse you sir *Iohn*, God plesse you,

Pa. Why how now sir *Iohn*, what a pair of horns
in your hand?

Ford. Those hornes he ment to place vpon my
And *M. Brooke* and he should be the men: (head
Why how now sir *Iohn*, why are you thus amazed?
We know the Fairies man that pinched you so,
Your throwing in the Thames, your beating well,

G 3 And

A pleasant Comedie, of

And whats to come sir *Iohn*, that can we tell.

Mi. Pa. Sir *Iohn* tis thus, your dishonest meanes

To call our credits into question,

Did make vs vndertake to our best,

To turne your leaud lust to a merry Iest.

Fal. Iest, tis well, haue I liued to these yeares

To be gulled now, now to be ridden?

Why then these were not *Fairies*?

Mis. Pa. No sir *Iohn* but boyes.

Fal. By the Lord I was twice or thrise in the
They were not, and yet the grosnesse (mind
Of the fopperie perswaded me they were.

Well, and the fine wits of the Court heare this,

Thayle so whip me with their keene Iests,

That thayle melt me out like tallow,

Drop by drop out of my greafe. Boyes!

Sir Hu. I trust me boyes Sir *Iohn*: and I was

Also a Fairie that did helpe to pinch you.

Fal. I, tis well I am your May-pole,

You haue the start of mee,

Am I ridden too with a wealch goate?

With a peece of toasted cheeser?

Sir Hu. Butter is better then cheefe sir *Iohn*,

You are all butter, butter.

For. There is a further matter yet sir *Iohn*,

There's 20. pound you borrowed of *M. Brooke* Sir

And it must be paid to *M. Ford* Sir *Iohn*. (*Iohn*,

Mi. For. Nay husband let that go to make amēds,

Forgiue that sum, and so wee le all be friends.

For. Well here is my hand, all's forgiuen at last.

Fal. It hath cost me well,

I haue bene well pinched and washed.

Enter

Enter the Doc.

Mi. Pa. Now M. Doctor, sonne I hope you are.

Doct. Sonne begar you be de ville voman,
Begar I tinck to marry metres *An*, and begar
Tis a whorson garson Iack boy.

Mis. Pa. How a boy?

Doct. I begar a boy.

Pa. Nay be not angry wife, I tell thee true,
It was my plot to deceiue thee so :

And by this time your daughter's married
To M. *Slender*, and see where he comes.

Enter Slender.

Now sonne *Slender*,
Where's your bride?

Slen. Bride, by Gods lyd I thinke theres neuer a
man in the worrell hath that crosse fortune that I
haue : begod I could cry for verie anger.

Pa. Why whats the matter sonne *Slender*?

Slen. Sonne, nay by God I am none of your son.

Pa. No, why so? (married.)

Slen. Why so God faue me, tis a boy that I haue

Pa. How a boy? why did you mistake the word?

Slen. No neither, for I came to her in red as you
bad me, and I cried mum, and hee cried budget, so
well as euer you heard, and I haue married him.

Sir Hu. Ieshu M. *Slender*, cannot you see but marrie

Pa. O I am vext at hart, what shal I do? (boyes?)

Enter Fenton and Anne.

Mis. Pa. Here comes the man that hath deceiued
How now daughter, where haue you bin? (vs all:

An. At Curch forsooth.

Pa. At Church, what haue you done there?

Fen.

Fen. I would to me, day in neuer morning,
Tis done sir now, and cannot be vndone.

Ford. I faith *M. Page* neuer chafe your selfe,
She hath made her choise wheras her hart was fixt,
Then tis in vaine for you to storme or fret.

Fal. I am glad yet that your arrow hath glanced

Mi. For. Come mistress *Page*, Ile be bold with you,
Tis pitie to part loue that is so true.

Mis. Pa. Altho that I haue missed in my intent,
Yet I am glad my husbands match was crossed,
Here *M. Fenton*, take her, and God giue thee ioy.

Sir Hu. Come *M. Page*, you must needs agree.

Fo. I yfaith sir come, you see your wife is wel plea-

Pa. I cannot tel, and yet my hart's well eased, (sed:
And yet it doth me good the Doctor missed.

Come hither *Fenton*, and come hither daughter,
Go too you might haue stai d for my good will,
But since your choise is made of one you loue,
Here take her *Fenton*, & both happie proue. (dings.

Sir Hu. I wil also dance & eat plums at your wed-

Ford. All parties pleased, now let vs in to feast,
And laugh at *Slender*, and the Doctors ieast.

He hath got the maiden, each of you a boy

To waite vpon you, so God giue you ioy,

And sir *Iohn Falstaffe* now shal you keep your word,
For *Brooke* this night shall lye with mistress *Ford*,

Exit omnes.

F I N I S.

The following pages, are from Mr. Huth's copy.

A pleasaunt Comedie, of
 The matter is pud to arbitaments.
 The first man is M *Page*, videlicet M. *Page*.
 The second is my selfe, videlicet my selfe. (tyr.
 And the third and last man, is mine host of the gar-

Enter Syr Iohn Falstaffe, Pistoll, Bardolfe,
and Nim.

Here is sir *Iohn* himselfe now, looke you.

Fal. Now M. *Shallow*, youle complaine of me
 to the Councell, I heare?

Shal. Sir *Iohn*, sir *Iohn*, you haue hurt my keeper,
 Kild my dogs, stolne my deere.

Fal. But not kissed your keepers daughter.

Shal. Well this shall be answered.

Fal. Ile answere it strait. I haue done all this.

This is now answred.

Shal. Well, the Councell shall know it.

Fal. Twere better for you twere knowne in
 Youle be laught at. (counsell,

Sir Hu. Good vrdes sir *Iohn*, good vrdes.

Fal. Good vrdes, good Cabidge.

Slender I brake your head,

What matter haue you against mee?

Slen. I haue matter in my head against you and
 your cogging companions, *Pistoll* and *Nym*. They
 carried mee to the Tauerne and made mee drunke,
 and afterward picked my pocket.

Fal. What say you to this *Pistoll*, did you picke
 Maister *Slenders* purse *Pistoll*?

Slen. I by this handkercher did he. Two faire
 shouell boord shillings, besides seuen groats in mill
 fixpences. *Fal.*

the merry wiues of Windsor.

Fal. What say you to this *Pistoll*?

Pist. Sir *Iohn*, and Maister mine, I combat craue
Of this same laten bilbo. I do retort the lie
Euen in thy gorge, thy gorge, thy gorge.

Slen. By this light it was he then.

Nym. Syr my honor is not for many words,
But if you run bace humors of me,
I will say mary trap. And there's the humor of it.

Fal. You heare these matters denide gentlemē,
You heare it.

*Enter Mistresse Foord, Mistresse Page, and her
daughter Anne.*

Pa. No more now,
I thinke it be almost dinner time,
For my wife is come to meet vs.

Fal. Mistresse *Foord*, I thinke your name is,
If I mistake not.

Syr Iohn kisses her.

Mis. Ford. Your mistake sir is nothing but in the
Mistresse. But my husbands name is *Foord* sir.

Fal. I shall desire your more acquaintance.
The like of you good mister is *Page*

Mis. Pa. With all my hart sir *Iohn*.
Come husband will you goe?
Dinner staies for vs.

Pa. With all my hart, come along Gentlemen.

*Exit all, but Slender and
mistresse Anne.*

Anne.

A pleasant Comedie, of

Anne. Now forsooth why do you stay me?
What would you with me?

Slen. Nay for my owne part, I would litle or nothing with you. I loue you well, and my vncler can tell you how my liuing stands. And if you can loue me why so. If not, why then happie man be his dole.

An. You say well *M. Slender*.
But first you must giue me leaue to
Be acquainted with your humor,
And afterward to loue you if I can.

Slen. Why by God, there's neuer a man in christendome can desire more. What haue you Beares in your Towne mistresse *Anne*, your dogs barke so?

An. I cannot tell *M. Slender*, I thinke there be.

Slen. Ha how say you? I warrant your afeard of a Beare let loose, are you not?

An. Yes trust me.

Slen. Now that's meate and drinke to me,
He run yon to a Beare, and take her by the muffle,
You neuer saw the like.
But indeed I cannot blame you,
For they are maruellous rough things.

An. Will you goe in to dinner *M. Slender*?
The meate staies for you.

Slen. No faith not I. I thanke you,
I cannot abide the smell of hot meate
Nere since I broke my shin. He tel you how it came
By my troth. A Fencer and I plaid three venies
For a dish of stewd prunes, and I with my ward
Defending my head, he hot my shin. Yes faith.

Enter

A pleasant Comedie, of
 Me more wit then I learned this 7. yeare,
 And I paid nothing for it,
 But was paid for my learning.

Enter Bardolfe.

Bar. O Lord sir cousonage, plaine cousonage.

Host. Why man, where be my horses? where be
 the Germanes?

the merry wiues of Windsor.

For I am cousoned and beaten too.

Well, I neuer prospered since I forswore

My selfe at *Primero* : and my winde

Were but long inough to say my prayers,

Ide repent, now from whence come you?

Enter Mistresse Quickly.

A pleasant Comedie, of

The feruent loue I beare to young *Anne Page*,

And mutally her loue againe to mee :

But her father still against her choise,

Doth seeke to marrie her to foolish *Slender*,

And in a robe of white this night disguised,

Wherein fat *Falstaffe* had a mightie scare,

Must *Slender* take her and carrie her to *Carlisle*,